

# ANDERSEN<sup>o</sup>

Il mensile di letteratura e illustrazione per il mondo dell'infanzia



in collaborazione con



## LEGGERE, INFINITO FUTURO

### Una settimana tra lettura e scrittura con Bernard Friot

Genova, 23/29 settembre 2019

La settimana tra il 23 e il 29 settembre sarà nel segno della lettura, della scrittura e della poesia, grazie alla presenza a Genova di **Bernard Friot**, autore francese di raccolte di racconti, romanzi e albi illustrati, attivo **interprete della lezione rodariana** non solo come scrittore ma anche come **promotore della cultura per l'infanzia** e in quanto **traduttore francese di Gianni Rodari** (autore di cui si festeggia nel 2020 il centenario dalla nascita e alla cui eredità Bernard Friot dedica un articolo su Andersen di settembre\*).

**Bernard Friot** – quest'anno insignito del **Premio Andersen - Protagonista della Cultura per l'Infanzia 2019** – sarà nel capoluogo ligure dal 23 al 29 settembre, per una **lezione magistrale sulla lettura** e una serie di appuntamenti che insieme danno vita al programma **Leggere, infinito futuro - Una settimana tra lettura e scrittura con Bernard Friot**, promosso da Andersen con il **Centro per il Libro e la Lettura (Cepell)** del MiBAC e l'**Institut Français d'Italie**, in collaborazione con una rete di soggetti della città attivi sul fronte della cultura, dell'educazione e dell'infanzia, le case editrici **Il Castoro** e **Lapis** e con il patrocinio di **Nati per Leggere Liguria** e di **AIB-Associazione Italiana Biblioteche sezione Liguria**.

Si parte dalle riflessioni intorno ai “gesti” della lettura con la lezione magistrale di martedì 24 settembre al foyer del Teatro della Corte, “Coniugare il verbo leggere al futuro”, una conferenza che inaugura il ciclo formativo annuale per gli insegnanti del **Teatro Nazionale di Genova** e segna idealmente l'avvio delle iniziative di educazione alla lettura che il **Centro per il Libro e la Lettura** rivolge ogni anno al mondo della scuola, sia sostenendo progetti formativi per gli insegnanti sia promuovendo azioni rivolte direttamente agli studenti. Una tra tutte, “Libriamoci. Giornate di lettura nelle scuole”, che dall'11 al 16 novembre prossimi porterà la fascinazione della lettura ad alta voce negli istituti scolastici italiani di ogni ordine e grado. **Martedì 24 settembre, in occasione della lezione magistrale, sarà consegnato ufficialmente a Bernard Friot il Premio Andersen “Protagonista per la Cultura per l'Infanzia 2019”.**

In programma anche un momento di formazione e aggiornamento sulla parola poetica (“Fare poesia,

andersen.it  
press@andersen.it



Andersen - mensile di  
letteratura e illustrazione  
per il mondo dell'infanzia

t (+39) 010.2510829  
f (+39) 010.2510838  
via Crosa di Vergagni 3r  
16124 Genova

facebook.com/AndersenLaRivista  
twitter.com/andersentwitt

giorno per giorno”, mercoledì 25 pomeriggio) alla **Biblioteca Internazionale per ragazzi De Amicis**, rivolto a insegnanti, bibliotecari, librai, educatori, durante il quale verrà presentato il nuovo libro di Friot *Un anno di poesia* (Lapis Edizioni, con traduzione e adattamento di Chiara Carminati e illustrazioni di Hervé Tullet), i laboratori di lettura/scrittura e le visite museali di narrazione fantastica con il **centro di aggregazione per l'infanzia e l'adolescenza Il Formicaio** della **cooperativa sociale Il Laboratorio** e la **Galleria Nazionale di Palazzo Spinola** sulla scorta degli spunti suggeriti dal libro *Storie di quadri a testa in giù* (Il Castoro), e alcuni incontri dell'autore nelle scuole della città.

E ancora, all'**Alliance Française** con l'**Associazione ZenaFlam** (sabato 28 mattino) un appuntamento per bambini e adulti sul potere creativo delle parole in francese e in italiano, e un brindisi letterario “a testa in giù” per il primo compleanno della **libreria La locanda delle favole** (sabato 28 pomeriggio).

Una settimana ma non solo... Bernard Friot tornerà a Genova il 23 novembre per un laboratorio tra arte e scrittura creativa per insegnanti promosso dai **Servizi Educativi e Culturali di Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura**, in collaborazione con Andersen, intorno alla mostra *Anni Venti in Italia. L'età dell'incertezza* (Palazzo Ducale/Appartamento del Doge, 5 ottobre 2019/1 marzo 2020).

*L'iniziativa Leggere, infinito futuro – una settimana tra lettura e scrittura con Bernard Friot è promossa dalla rivista Andersen con il Cepell-Centro per il Libro e la Lettura del MiBAC e l'Institut Français d'Italie, con il patrocinio di Nati per Leggere Liguria e di AIB-Associazione Italiana Biblioteche sezione Liguria e in collaborazione con le case editrici Il Castoro e Lapis, il Teatro Nazionale di Genova, i Servizi Culturali e Educativi di Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura, la Biblioteca De Amicis, la cooperativa sociale Il Laboratorio e il centro di aggregazione per l'infanzia e l'adolescenza Il Formicaio, la Galleria Nazionale di Palazzo Spinola, la libreria La locanda delle favole, l'Alliance Française, l'Associazione ZenaFlam.*

Tutte le informazioni sugli appuntamenti in programma sono pubblicate e aggiornate su [www.andersen.it](http://www.andersen.it) e sulla pagina Facebook della rivista.

**Bernard Friot** (Saint-Piat, 1951) è uno dei più originali e amati scrittori per ragazzi. Prima di approdare alla scrittura è stato insegnante nelle scuole francesi, dove a contatto con la grande creatività verbale e narrativa dell'infanzia ha maturato lo stile che lo caratterizza. Si autodefinisce uno “scrittore pubblico”, per la necessità di incontrare spesso i suoi giovani lettori per rigenerarsi con loro emozioni. Anche in Italia i suoi libri hanno riscosso molto successo, tra questi: la raccolta di racconti *Il mio mondo a testa in giù* (Il Castoro - Premio Andersen 2009 come migliore libro 9/12 anni), *Ricette per racconti a testa in giù* (Il Castoro), il racconto autobiografico *Un altro me* (Topipittori), il romanzo *Dieci lezioni sulla poesia, l'amore e la vita* (Lapis - Premio Orbil 2017, Premio Cento 2017, Premio Leggimi Forte 2019) e il successivo *Dieci lezioni sulla cucina, l'amore e la vita* (Lapis, 2018), l'albo illustrato *Voglio scrivere una poesia* (con illustrazioni di Arianna Papini, Carthusia), la raccolta *Il mio primo libro di poesie di amore* (Il Castoro - Premio Procida-Il mondo salvato dai ragazzini-Elsa Morante 2019) e *Un anno di poesia* (con illustrazioni di Hervé Tullet, traduzione e adattamento di Chiara Carminati), in uscita a settembre 2019 per le edizioni Lapis. **Nel 2019 ha vinto il Premio Andersen come Protagonista della Cultura per l'Infanzia** con le seguenti motivazioni: *Per l'impegno a tutto tondo a favore della cultura per l'infanzia, non solo come narratore in proprio ma anche come traduttore e interprete della lezione rodariana, vivificata e personalizzata nella pratica, generosa e quotidiana, degli incontri con bambine e bambini, insegnanti e genitori, intorno al potere, pure ludico, della parola e dell'arte.*

\* **Andersen n. 365 - settembre 2019**, che ospita l'articolo *Quel che io devo a Rodari* di Bernard Friot, è un numero speciale tutto dedicato a Gianni Rodari in vista del centenario dalla nascita che sarà celebrato nel 2020.

## PROGRAMMA

Lunedì 23 settembre - pomeriggio - Palazzo Ducale

Presentazione del programma **Leggere, infinito futuro - Una settimana tra lettura e scrittura con Bernard Friot** nell'ambito di IMPARARTE, l'appuntamento annuale di presentazione a insegnanti di ogni ordine e grado, educatori e famiglie dell'offerta educativa di Palazzo Ducale e di tutte le principali realtà culturali della città.

Martedì 24 settembre - h. 15.30/18.30 - Foyer del Teatro della Corte

**Coniugare il verbo leggere al futuro** - incontro formativo per insegnanti, bibliotecari, educatori

Dieci riflessioni sulla lettura dei bambini e dei ragazzi, oggi e domani. Tanti spunti per immaginare e accompagnare l'esperienza della lettura nella nostra società in continua trasformazione. La lettura non è solo entrare in contatto diretto con un testo, è una pratica culturale costituita di tanti "gesti" diversi: decifrare, interpretare, ma anche ascoltare un testo letto ad alta voce, scegliere un libro, condividerne le interpretazioni con altri lettori, frequentare librerie o biblioteche... Educare alla lettura è permettere al giovane lettore di "vivere" la lettura come atto culturale e sociale, un "momento di vita" come la definiva Gianni Rodari.

L'incontro inaugura il ciclo formativo annuale per gli insegnanti di ogni ordine e grado del TNG-Teatro Nazionale di Genova "I lunedì della scuola" (ore 15.30 con interventi di Angelo Pastore, Giorgio Gallione, Giorgio Scaramuzzino del TNG e Benedetto Maffezzini del MIUR-USR Liguria) e segna l'avvio dei progetti di educazione alla lettura promossi dal Centro per il Libro e la Lettura (Cepell) per l'anno scolastico 2019/2020. Nel corso dell'incontro, prima della lezione magistrale di Bernard Friot, alle 16,45 sarà ufficialmente consegnato all'autore il Premio Andersen "Protagonista per la Cultura per l'Infanzia 2019" con l'intervento di Barbara Schiaffino, Walter Fochesato, Pino Boero per la rivista Andersen e di Flavia Cristiano, direttrice del Cepell.

Sarà rilasciato attestato di partecipazione. Ingresso gratuito previa prenotazione:

[a.balestra@teatronazionalegenova.it](mailto:a.balestra@teatronazionalegenova.it) - 0105342302 – [g.langella@teatronazionalegenova.it](mailto:g.langella@teatronazionalegenova.it) - 0105342716

*In collaborazione con il Teatro Nazionale di Genova, l'Ufficio Scolastico Regionale per la Liguria-MIUR, il Centro per il Libro e la Lettura-MIBAC, l'Institut Français d'Italie, la Libreria Teatro della Corte*

Mercoledì 25 settembre - h. 9.30/12.30 - Centro di aggregazione per l'infanzia Il Formicaio

**Vivere la lettura, insieme** - incontro formativo per educatori centri socieducativi

Un incontro formativo laboratoriale di confronto/dialogo su come impostare una relazione adulti/bambini attraverso i libri e le narrazioni per il contrasto della povertà educativa minorile\*\* con Bernard Friot, Barbara Schiaffino e Daniela Carucci (rivista Andersen) e il team di educatori del Centro Il Formicaio della Cooperativa sociale Il Laboratorio, presidio socioeducativo attivo da molti anni in uno dei quartieri più critici del centro storico cittadino, e organizzatore della storica iniziativa La Notte Bianca dei Bambini (VIII edizione, 12 ottobre 2019) nel Sestiere della Maddalena.

Incontro riservato agli operatori socio-educativi già iscritti.

*In collaborazione con la Cooperativa Il laboratorio, la libreria La locanda delle favole*

\*\* Alla lettura per il contrasto della povertà educativa minorile è dedicato il monografico estivo 2019 della rivista Andersen.

Mercoledì 25 settembre -h. 16.45/18.45 - Biblioteca internazionale per ragazzi De Amicis

**Fare poesia, giorno per giorno** - incontro formativo per insegnanti, bibliotecari, librai

Un incontro di formazione/aggiornamento per insegnanti, bibliotecari, librai, educatori per scoprire un diverso approccio alla poesia e un invito alla sua frequentazione quotidiana sia nella pratica della lettura sia della scrittura, in occasione dell'uscita del nuovo libro di Bernard Friot, *Un anno di poesia* (Lapis Edizioni, traduzione e adattamento di Chiara Carminati, illustrazioni di Hervé Tullet) che propone una poesia e un'attività poetica al giorno, per un anno intero. Con interventi introduttivi di Francesco Langella (Biblioteca De Amicis), Barbara Schiaffino (rivista Andersen) e Rosaria Punzi (Lapis Edizioni).

Ingresso libero - Attestato di partecipazione su richiesta.

*In collaborazione con la Biblioteca De Amicis, Lapis Edizioni, la libreria La locanda delle favole*

Giovedì 26 settembre - mattina - scuola primaria XII Ottobre, Genova

**Un autore, i suoi lettori e altre storie** - incontro delle classi con l'autore

Un incontro tra uno scrittore e i suoi lettori che afferma la lettura come atto di socializzazione e condivisione, di costruzione dell'immaginario per fare comunità (a scuola, in famiglia, nelle librerie e nelle biblioteche dove sono attivi circoli di lettori), con particolare riferimento alla poesia secondo l'approccio proposto dall'autore nell'albo *Voglio scrivere una poesia* di Bernard Friot (illustrazioni di Arianna Papini, Carthusia Edizioni) e nel volume *Un anno di poesia* (Lapis Edizioni).

Venerdì 27 settembre - mattina - scuola secondaria di 1° grado IC San Francesco da Paola e Scuola Germanica di Genova

**Un autore, i suoi lettori e altre storie** - incontro delle classi con l'autore

Un incontro tra uno scrittore e i suoi lettori che afferma la lettura come atto di socializzazione e condivisione, di costruzione dell'immaginario per fare comunità (a scuola, in famiglia, nelle librerie e nelle biblioteche dove sono attivi circoli di lettori), con particolare riferimento alle raccolte di racconti "a testa in giù" dell'autore (Il Castoro Edizioni) e ai suoi romanzi (Lapis Edizioni).

Venerdì 27 settembre - h 16.30/18.30 - Galleria Nazionale di Palazzo Spinola

**Percorsi museali di narrazione fantastica** - incontro per educatori con bambini e loro famiglie

Una passeggiata al museo con Bernard Friot, una guida d'eccezione che condurrà i giovani partecipanti – insieme ai loro educatori e famiglie – tra le opere esposte che diventano spunto per narrazioni inedite, libere, inattese e sorprendenti, per guardare l'opera d'arte in modo nuovo e completamente diverso grazie alla creatività della parola, come suggerito anche dal libro *Storie di quadri a testa in giù* (Il Castoro) e da *Ricette per racconti a testa in giù* (Il Castoro).

Incontro riservato ai bambini e alla comunità educante del Centro Il Formicaio.

*In collaborazione con la Cooperativa Il laboratorio, la Galleria Nazionale di Palazzo Spinola, Editrice Il Castoro, la libreria La locanda delle favole*

Sabato 28 settembre – h 10.30/12.00 - Alliance Française, via Garibaldi 20, Genova

**Lire, rire e sourire... avec Bernard Friot** - incontro per bambini e loro famiglie

Leggere e giocare con le parole e le storie: un incontro per bambini e adulti che alterna letture e suggestioni sul potere creativo delle parole in francese e in italiano, a ripercorrere alcuni brani tratti dai suoi libri più celebri e amati.

Ingresso gratuito, senza prenotazione.

*In collaborazione con Institut Français d'Italie, Alliance Française, Associazione Zenaflam, libreria La locanda delle favole*

Sabato 28 settembre – h 16.00 - libreria La locanda delle favole, vico del Ferro 5-7, Genova

**Una libreria e il suo primo compleanno "a testa in giù"**

Una festa per il primo compleanno della libreria, con gli amici della locanda che leggeranno brani tratti dalle opere di Friot e un brindisi con l'autore.

---

Sabato 23 novembre 2019 - Palazzo Ducale

**Bernard Friot: cosa chiedere ai quadri per inventare storie -**

*Incontro di formazione/laboratorio di scrittura*

Un appuntamento speciale con uno dei più originali e amati scrittori per ragazzi, che conduce il suo pubblico alla visita della mostra *Anni Venti in Italia. L'età dell'incertezza* e li guida poi in un appassionante e anticonvenzionale laboratorio di scrittura. Incontro di formazione, durata 3h (comprensive di visita alla mostra)

Info e prenotazioni: [prenotazioniscuole@palazzoducale.genova.it](mailto:prenotazioniscuole@palazzoducale.genova.it) - 010 8171604 (dal martedì al venerdì, ore 11-13 e 14-16)

*Promosso dai Servizi Culturali e Educativi di Palazzo Ducale Fondazione per la Cultura, in collaborazione con la rivista Andersen*

# ANDERSEN<sup>®</sup>

Il mensile di letteratura e illustrazione per il mondo dell'infanzia

**LA RIVISTA – ANDERSEN** è il più noto e diffuso mensile italiano di informazione sui libri per bambini e ragazzi, la scuola e le politiche di promozione culturale dell'infanzia. Nata nel 1982, la rivista è un punto di riferimento e di confronto per insegnanti, bibliotecari, educatori, scrittori, illustratori, editori. [www.andersen.it](http://www.andersen.it)

Su ogni numero della rivista si possono trovare – oltre a numerose rubriche di segnalazione delle più interessanti novità editoriali per ragazzi – storie, percorsi e nuove tendenze della letteratura, dell'illustrazione e della cultura per l'infanzia, **con un taglio giornalistico che invita alla riflessione e all'approfondimento anche un pubblico non esclusivamente di settore**. La rivista promuove e organizza il Premio Andersen, il più importante premio italiano assegnato ogni anno ai libri per ragazzi e ai loro autori, illustratori, editori e alle più interessanti realtà che promuovono la lettura e la cultura per l'infanzia. **ANDERSEN è una rivista indipendente che sostiene le proprie attività esclusivamente grazie alla fiducia accordata nel tempo dai suoi abbonati e dagli inserzionisti. Una garanzia di obiettività e libertà di giudizio che si traduce in autorevolezza e serietà.**

**IL PREMIO ANDERSEN – Il mondo dell'infanzia** è il più prestigioso riconoscimento italiano attribuito ai libri per ragazzi, ai loro autori, illustratori ed editori. Promosso dalla rivista Andersen dal 1982 seleziona **le migliori opere dell'annata editoriale**, con un'attenzione particolare alle produzioni più innovative e originali. Le sezioni del Premio ricalcano i principali generi della moderna letteratura per ragazzi e la suddivisione per fasce d'età: libri 0/6 anni, 6/9 anni, 9/12 anni, oltre i 12 anni, oltre i 15 anni, gli albi illustrati, la narrativa, la divulgazione, i fumetti. Vengono inoltre premiati autori e illustratori per la loro produzione complessiva. Tutti i libri premiati in ciascuna edizione concorrono ad un ulteriore riconoscimento attribuito da una vasta giuria di addetti ai lavori: il **Super Premio Andersen** – il Libro dell'Anno – intitolato **alla memoria di Gualtiero Schiaffino**, fondatore del Premio e della rivista.

La promozione della lettura è oggetto di una particolare attenzione con l'istituzione, negli ultimi anni, di un riconoscimento specifico per quelle realtà – enti locali, biblioteche, librerie, associazioni culturali – che con entusiasmo e competenza si dedicano a diffondere la cultura del libro.

La cerimonia conclusiva del Premio si svolge a Genova e rappresenta ogni anno un'occasione di festa e d'incontro, di dibattito e di confronto, fra convegno e kermesse, fra allegria ed emozione. Un omaggio rivolto, con occhio attento, a collane, libri, autori, editori, progetti.

Ufficio stampa - Mara Pace – cell 3389116168 – [mara.pace@andersen.it](mailto:mara.pace@andersen.it) [facebook.com/mara.pace](https://facebook.com/mara.pace)